

AYLIK BÜLTEN

TÜRKİYE CUMHURİYETİ
AVRUPA BİRLİĞİ BAKANLIĞI



REPUBLIC OF TURKEY
MINISTRY FOR EU AFFAIRS

TÜRKİYE CUMHURİYETİ
AVRUPA BİRLİĞİ BAKANLIĞI

Mustafa Kemal Mahallesi 2082. Cadde No: 4

06800 Bilkent / ANKARA

Tel: 0 (312) 218 1300

Faks: 0 (312) 218 1464

E-posta: bilgi@ab.gov.tr

www.ab.gov.tr

SAYI 24

Mart 2013

İÇİNDEKİLER

TÜRKİYE’NİN AB GÜNDEMİ	1
Başbakan Recep Tayyip Erdoğan AB Üyesi Devletlerin Büyükelçileriyle Buluştu	1
Parlamentolar Arası Değişim ve Diyalog Projesi – Terör Sempozyumu	1
71. Türkiye-AB Karma Parlamento Komisyonu Toplantısı Ankara’da Yapıldı	2
AB Yolunda Genç İletişimciler Yarışması Bilgilendirme Toplantıları Devam Ediyor	2
Egemen Bağış’ın İngiltere Ziyareti	3
Siber Suçla Mücadelede Türkiye’ye AB Desteği	3
Başbakan Erdoğan’ın Çek Cumhuriyeti, Macaristan ve Slovakya Resmi Ziyareti	4
“İstanbul AB’ye Hazırlanıyor Projesi” Sertifika Töreni Gerçekleşti	4
Egemen Bağış’ın Fransa Ziyareti	5
“Türk Yerel Medyası AB Yolunda” Bölgesel Bilgilendirme Seminerlerinin Üçüncüsü Isparta’da Düzenlendi	6
Egemen Bağış KKTC Milletvekillerini Kabul Etti	6
Egemen Bağış 20 Pilot İlin Valileriyle Bir Araya Geldi	7
“Avukatlar için Yargı ve Temel Haklar Projesi” Siirt Eğitimi Gerçekleştirildi	7
Egemen Bağış “Serebral Palsimle Hayattayım” Projesi Açılış Törenine Katıldı	8
AVRUPA BİRLİĞİ’NDEN HABERLER	9
AB ve ABD, Transatlantik Ticaret ve Yatırım Ortaklığı İçin Görüşmelere Başlıyor	9
Avrupa Parlamentosu’nda “Türkiye’de Kürt Sorununun Barışçıl Çözümü İçin Diyalog” Başlıklı Bir Oturum Düzenlendi	10
Üye Devletler Ulusal Yasalarını AB ile Uyumlaştırmada Her Zamankinden Daha Başarılı	10
16. AB-Ukrayna Zirvesi Brüksel’de Yapıldı	11
Eurobarometre Avrupa Vatandaşlığı Anketi Sonuçları Açıklandı	11
Avrupa Komisyonu At Eti Skandalı Sonrası Denetimleri Sıkılaştırıyor	12
AB Siber Güvenlik Stratejisini Açıkladı	12
Avrupa’da Göçmenler Yarışması	13
AB Kimyasal Yönetmeliği ve Beş Yılda Elde Edilen Kazanımlar	13

AB, Mali'deki Çatışma Mağdurlarına Yaptığı Yardım Miktarını Artırdı	14
AB, Makro-Mali Yardım Programı Kapsamında Bosna Hersek'e 50 Milyon Avro Yardımda Bulundu	14
AB, Sınırlarında Organize Suç ve İnsan Kaçakçılığını Engellemek İçin Yeni Bir Girişim Başlatıyor	15

AVRUPA BİRLİĞİ ADALET DİVANİ KARARLARI

16

Avrupa Birliği Adalet Divanı Tarafından Verilen 22 Kasım 2012 Tarihli ve C-277/11 Sayılı M.M. v İrlanda Kararı	16
---	----

GÜNCEL YAYIN VE MAKALE ÖZETLERİ

18

Avrupa Birliği Bakanı ve Başmüzakereci Egemen Bağış'ın "Türkiye'nin AB Perspektifi ve Medya" Başlıklı Makalesi	18
Meltem Müftüler-Baç Tarafından Kaleme Alınan "Krizdeki Avrupa Birliği" Başlıklı Makale	19
Avrupa Birliği Bakanı ve Başmüzakereci Egemen Bağış'ın "Tercih Yapmak Zorunda Değiliz" Başlıklı Makalesi	19
Lucinda Creighton ve Stefan Füle Tarafından Kaleme Alınan "Avrupa Birliği Genişlemesi İçin İvmeyi Devam Ettirmek" Başlıklı Makale	20
Helene Flautre Tarafından Kaleme Alınan "Bir Adım Önde Olmak ve Müzakereler" Başlıklı Makale	21

HİBE DUYURULARI

23

Bulgaristan-Türkiye IPA Sınır Ötesi İşbirliği Programı Üçüncü Teklif Çağrısı	23
Kültür Programı Üçüncü Ülkelerle İşbirliği Projeleri	23
İnsan Kaynaklarının Geliştirilmesi Operasyonel Programı "Operasyon Teklif Çağrısı"	24
"MERCOSUR Fikri Mülkiyet Hakları Yardım Masası" Proje Teklif Çağrısı	24

AB MÜKTESEBATINA UYUMDA SON GELİŞMELER

26

AYIN KONUSU

28

2014-2020 Avrupa Birliği Çok Yıllı Mali Çerçevesi	28
---	----

TÜRKİYE'NİN AB GÜNDEMİ

Başbakan Recep Tayyip Erdoğan AB Üyesi Devletlerin Büyükelçileriyle Buluştu

Başbakan Recep Tayyip Erdoğan, AB üye devletlerinin büyükelçilerine 11 Şubat 2013 tarihinde bir yemek verdi. Yemeğe Avrupa Birliği Bakanı ve Başmüzakereci Egemen Bağış da katıldı. Başbakan Erdoğan, yemek sırasında yaptığı konuşmada Türkiye'nin Avrupa Birliği hedefinden uzaklaşmadığının altını çizerek, Türkiye'nin süreci yeniden hızlandırma konusunda son derece kararlı olduğunu ifade etti. Siyasi blokajların kalkması halinde Türkiye'nin 12 ayda 10 faslı, 18 ay-



da ise 15 faslı açabilecek durumda olduğunu da belirten Başbakan Erdoğan, AB'den somut adımlar ve somut kararlar beklendiğini vurguladı.

Başbakan Erdoğan ayrıca Türkiye'nin AB'ye üyeliğinin, ırkçılık ve medeniyetler çatışması tezlerine karşı en etkili cevap olacağını belirterek, yükselen Asya ile kurulan stratejik ilişkilerin AB ile ortaklığın alternatifi olarak değil ilişkiyi güçlendirecek unsurlar olarak görüldüğünü dile getirdi.

Parlamentolar Arası Değişim ve Diyalog Projesi Terör Sempozyumu

Türkiye ile AB'ye üye devletler arasındaki diyalogu geliştirmeyi amaçlayan Parlamentolar Arası Değişim ve Diyalog Projesi kapsamında 16-17 Şubat 2013 tarihlerinde Antalya'da "Terör Sempozyumu" düzenlendi.

Sempozyumun açılış konuşmaları TBMM AB Uyum Komisyonu Başkanı ve Proje Lideri Prof. Dr. Mehmet Tekelioğlu, Avrupa Birliği Türkiye Delegasyonu Başkanı Jean-Maurice Ripert ve Başbakan Yar-

dımcısı ve Terörle Mücadele Yüksek Kurulu Başkanı Beşir Atalay tarafından gerçekleştirildi. Projenin ikinci gününde ise Kültür ve Turizm Bakanı Ömer Çelik bir konuşma yaptı.



S e m p o z y u m d a , "Terör, AB ve Türkiye Perspektifi", "Güvenlik mi Özgürlük mü?", "Terörle Mücadelede Sınır Ötesi İşbirliği" ve "Medya ve Terör Güvenlik Hakkı ve Bilgi Edinme Hakkı" konu başlıklarında oturumlar düzenlendi.

- Başbakan Recep Tayyip Erdoğan AB Üyesi Devletlerin Büyükelçileriyle Buluştu
- Parlamentolar Arası Değişim ve Diyalog Projesi - Terör Sempozyumu
- 71. Türkiye-AB Karma Parlamento Komisyonu Toplantısı Ankara'da Yapıldı
- AB Yolunda Genç İletişimciler Yarışması Bilgilendirme Toplantıları Devam Ediyor
- Egemen Bağış'ın İngiltere Ziyareti
- Siber Suçla Mücadelede Türkiye'ye AB Desteği
- Başbakan Erdoğan'ın Çek Cumhuriyeti, Macaristan ve Slovakya Resmi Ziyareti
- "İstanbul AB'ye Hazırlanıyor Projesi" Sertifika Töreni Gerçekleşti
- Egemen Bağış'ın Fransa Ziyareti
- "Türk Yerel Medyası AB Yolunda" Bölgesel Bilgilendirme Seminerlerinin Üçüncüsü Isparta'da Düzenlendi
- Egemen Bağış KKTC Milletvekillerini Kabul Etti
- Egemen Bağış 20 Pilot İlin Valileriyle Bir Araya Geldi
- "Avukatlar için Yargı ve Temel Haklar Projesi" Siirt Eğitimi Gerçekleştirildi
- Egemen Bağış "Serebral Palsimle Hayattayım" Projesi Açılış Törenine Katıldı

71. Türkiye-AB Karma Parlamento Komisyonu Toplantısı Ankara'da Yapıldı

Türkiye-AB Karma Parlamento Komisyonu Toplantısı 14-15 Şubat 2013 tarihlerinde Türkiye Büyük Millet Meclisi'nde (TBMM) gerçekleşti. "Türkiye-AB İlişkileri: Müzakere Sürecinde Mevcut Durum" konusunun tartışıldığı açılış oturumuna Avrupa Birliği Bakanı ve Başmüzakereci Egemen Bağış'ın yanı sıra AB Konseyi Dönem Başkanlığı adına İrlanda Büyükelçisi Kenneth Thompson ve Avrupa Komisyonu adına Avrupa Birliği Türkiye Delegasyonu Başkanı Jean-Maurice Ripert katıldı.

Toplantının açılış oturumunda bir konuşma yapan Bakan Bağış, Fransa'nın Bölgesel Politika ve Yapısal Araçların Koordinasyonu başlıklı 22. faslı açma iradesini memnuniyetle karşıladıklarını ifade ederken "Artık AB'den olumlu bir haber duymayı unuttuğumuz bir dönem

de, Fransa'dan gelen işaret adeta ilaç gibi geldi. İlerleme kelimesi ile yan yana gelmeyi unutan müzakere sürecine bu haber can suyu verdi. Ama şu da bilinmeli ki böyle bir işaret geldi diye zil takıp oynamıyoruz. Memnuniyetimizin, beklentilerimizi ve AB'nin yükümlülüklerini gölgelemeyeceğinin anlaşılmasını istiyoruz" dedi.



AB Yolunda Genç İletişimciler Yarışması Bilgilendirme Toplantıları Devam Ediyor

Avrupa Birliği Bakanı ve Başmüzakereci Egemen Bağış'ın himayelerinde, 2012-2013 akademik yılında üçüncüsü düzenlenen AB Yolunda Genç İletişimciler Yarışması kapsamında üniversitelerde gerçekleştirilen bilgilendirme toplantıları Şubat ayında da devam etti.



Bu kapsamda 13 Şubat tarihinde Hatay Mustafa Kemal Üniversitesi'nde, 15 Şubat tarihinde Giresun Üniversitesi'nde, 19 Şubat tarihinde İstanbul Okan Üniversitesi'nde, 20 Şubat tarihinde Harran Üniversitesi'nde, 22 Şubat tarihinde Çanakkale On Sekiz Mart Üniversitesi'nde, 26 Şubat tarihinde Yeditepe Üniversitesi'nde, 28 Şubat tarihinde ise Erciyes Üniversitesi'nde bilgilendirme toplantıları gerçekleştirildi. Toplantılarda öğrencilere, Türkiye'nin AB'ye Katılım Süreci, Türkiye'nin Avrupa Birliği İletişim Stratejisi, Avrupa Birliği ve Kadın, Avrupa Birliği ve Çevre ve yarışma kuralları ile ilgili sunumlar yapıldı. Son başvuru tarihi 29 Mart 2013 olan yarışma kapsamındaki bilgilendirme toplantılarına Mart ayında da devam edilecek.

Egemen Bağış'ın İngiltere Ziyareti

Avrupa Birliği Bakanı ve Başmüzakereci Egemen Bağış 12-13 Şubat 2013 tarihlerinde İngiltere'ye resmi bir ziyarette bulundu.

Bakan Bağış, 12 Şubat tarihli Londra temasları kapsamında ilk olarak Lordlar Kamarası Dış İlişkiler ve Savunma Sözcüsü Lord William Wallace ile görüştü. Bakan Bağış görüşme çerçevesinde yaptığı



konuşmada Türkiye'nin, AB'nin barış, demokrasi, insan hakları ve refah mesajlarının daha geniş bir coğrafyaya ulaşmasında önemli bir rol oynayabileceğini ifade etti. Bakan Bağış,

ziyaretinin devamında Parlamento AB Genişlemesi Dostluk Grubu üyeleriyle bir görüşme gerçekleştirdi.

Bakan Bağış, İngiltere'de gerçekleştirdiği resmi temasların ikinci gününde ise, ilk olarak Londra Belediye Başkanı Boris Johnson ile görüştü. Belediye Başkanı görüşmede, İstanbul'un Olimpiyat Oyunları adaylığını yüzde yüz desteklediğini belirtti.

Egemen Bağış, temaslarının devamında İngiltere'nin Avrupa Bakanı David Lidington ile bir görüşme gerçekleştirdi. Bakan Bağış İngiltere temaslarını İngiltere'deki Savunma ve Güvenlik konularındaki araştırmalarıyla tanınan bağımsız düşünce kuruluşu The Royal United Services Institute'da (RUSI) verdiği "Türkiye ve İngiltere: Yeniden Düzenlenmiş Bir AB'ye Doğru" konulu konferans ile tamamladı.

Siber Suçla Mücadelede Türkiye'ye AB Desteği

Emniyet Genel Müdürlüğü (EGM) Bilişim Suçlarıyla Mücadele Dairesi'nin Almanya Uluslararası Yasal İşbirliği Vakfı ile ortaklaşa yürüteceği, Türkiye'nin siber suçlarla mücadele kapasitesini arttırmayı amaçlayan eşleştirme projesinin açılış töreni 18 Şubat 2013 tarihinde Ankara'da düzenlendi.

AB tarafından 1,3 milyon Avro tutarında bir kaynakla desteklenen ve 18 ay sürmesi planlanan proje kapsamında siber suçla mücadele alanında Türkiye'deki kolluk kuvvetlerine ve ceza hukuku makamlarına kapsamlı eğitimler verilecek. Türk Mevzuatını, Avrupa Siber Suçlar Sözleşmesi'ne uyumlu hale getirmek için gerekli kanun değişikliklerinin yapılmasına

katkı sunacak proje çerçevesinde, kolluk makamları ile internet hizmet sunucuları arasındaki işbirliğine dair usuller hazırlanacak. Projede uluslararası işbirliğinin daha etkin ve hızlı bir şekilde yürütülebilmesi



amacıyla 7/24 esasına göre çalışacak bir irtibat noktasının hukuki altyapısı da hazırlanacak.

Kaynak: [Avrupa Birliği Türkiye Delegasyonu](#)

Başbakan Erdoğan'ın Çek Cumhuriyeti, Macaristan ve Slovakya Resmi Ziyareti

Avrupa Birliği Bakanı ve Başmüzakereci Ege-
men Bağış, 3-6 Şubat 2013 tarihlerinde, Baş-
bakan Recep Tayyip Erdoğan'ın Çek Cumhu-
riyeti, Macaristan ve Slovakya'yı kapsayan
resmi ziyaretine refakat etti. Programın ilk
durağı olan Çek Cumhuriyeti'nde Başbakan
Petr Nečas ile birlikte yapılan heyetlerarası
görüşmenin ve Türkiye-Çek Cumhuriyeti İş
Forumu toplantısının ardından, resmi ziyaretin
ikinci durağı olan Macaristan'a geçildi.

Başbakan Erdoğan, Macaristan ziyareti kupa-
sımında Macaristan-Türkiye İş Forumunda işa-
damlarına hitap etti. Daha sonra beraberindeki
heyetle birlikte Macaristan Başbakanı Viktor
Orban'la görüşen Başbakan, mevkidaşı tara-
fından onuruna verilen öğle yemeğine katıldı.
Macaristan Ulusal Meclisi Binası'nda verilen
öğle yemeğine Türkiye heyetinde bulunan Ba-
kan Bağış da katıldı.

Üç günde üç ülkeyi kapsayan resmi ziyaretin
son durağı olan Slovakya'da, Başbakan Erdo-

ğan Slovakya Cumhuriyeti Başbakanı Robert
Fico ile bir araya geldi. Başbakan Erdoğan,
Bakan Bağış'ın da dâhil olduğu beraberindeki
heyetle birlikte Slovakya Cumhurbaşkanı
Ivan Gasparoviç ile de bir görüşme gerçekle-
ştirdi.

Bakan Bağış, Slovakya'daki temaslar sırasın-
da Başbakan Yardımcısı, Dışişleri ve Avrupa
İşleri Bakanı Miroslav Lajcak ile de görüşe-
rek Türkiye'nin AB süreci, vizelerin kaldırıl-
ması, teröre karşı işbirliği ve Kıbrıs sorununu
ele aldı.



“İstanbul AB'ye Hazırlanıyor Projesi” Sertifika Töreni Gerçekleşti



“İstanbul AB'ye Hazırlanıyor Projesi” kapsamında organize edilen “Avrupa Birliği Üyelik Süreci ve Orta Düzey Proje Hazırlama Eğitimi Sertifika Töreni” Avrupa Birliği Bakan Yardımcısı Dr. Alaattin Büyükkaya ve İstanbul Vali Yardımcısı Mustafa Güran'ın katılımları ile 22 Şubat 2013 tarihinde İstanbul'da düzenlendi.

Bakan Yardımcısı Büyükkaya, törende yaptığı açılış konuşmasında, Avrupa Birliği'nin bir medeniyet ve barış projesi olduğunu belirterek

Türkiye'nin AB ile olan ekonomik ve tarihsel bağlarının önemine değindi. Büyükkaya, AB tarafından Türkiye'ye yıllık yaklaşık 1 milyar Avro tutarında hibe sağlandığını da sözlerine ekledi.

Açılış konuşmalarının ardından eğitime katılanların sertifikaları, Bakan Yardımcısı ve Vali Yardımcısı tarafından takdim edildi. İstanbul'daki kaymakamlık ve ilçe belediyelerinden toplam 100 personelin 5 grup halinde 10 gün süreyle eğitim aldıkları program kapsamında, İstanbul'daki yerel yönetimlerin AB mali yardımlarından faydalanma kapasitelerinin artırılması hedefleniyor.

Egemen Bağış'ın Fransa Ziyareti

Avrupa Birliği Bakanı ve Başmüzakereci Egemen Bağış, 20-21 Şubat 2013 tarihlerinde Fransa'nın başkenti Paris'te bir dizi resmi temasta bulundu. Bakan Bağış görüşmelerine, Fransa'nın AB İşlerinden Sorumlu Bakanı Bernard Cazeneuve ile gerçekleştirdiği çalışma kahvaltısı ile başladı. Görüşmede, Türkiye'nin AB üyelik müzakerelerinin yeniden canlandırılmasına yönelik atılabilecek adımlar ele alındı.



Bakan Bağış, Bernard Cazeneuve ile görüşmesinin ardından Cumhurbaşkanı Diplomatik Danışmanı Paul-Jean Ortiz ve Avrupa İşleri Danışmanı Philippe Leglise-Costa ile bir görüşme gerçekleştirdi. Egemen Bağış ilk gün temaslarına İçişleri Bakanı Manuel Valls ile görüşerek devam etti. Görüşmede Fransa'nın terörle mücadele kapsamında PKK'ya yönelik sürdürdüğü operasyonlar ve Paris'te bir süre önce öldürülen üç kadının soruşturması ele alındı. Bakan Bağış ilk gün temaslarını kaldığı otelde Fransa toplumu Yahudi çatı kuruluşu CRIF'in Başkanı Richard Prasquier'i kabul ederek tamamladı.

Bakan Egemen Bağış, Fransa ziyaretinin son gününde ise Fransız Uluslararası İlişkiler Enstitüsü'nde (IFRI) "Yeni Bir Avrupa İçin Türkiye" başlıklı bir konuşma yaptı. Konuşmasında dünyanın en etkili 100 düşünce kuruluşu arasında yer alan IFRI'nin "Çağdaş Türkiye" programının Fransızlar ve genel olarak Avrupalılar için paha biçilmez bir bilgi kaynağı sunduğunu belirtti. Bakan Bağış konuşmasında Türkiye'nin yeni bir Avrupa'nın oluşturulmasına katkı sağlayacak kapasitede olduğunu ve bu konuda istekli bulunduğunu da ifade etti.

Bakan Bağış, ayrıca, Dışişleri Bakanı Laurent Fabius'un 22. fasıl önündeki blokajı kaldıracaklarını açıklamış olmasının, yeni Fransız hükümetinin Türkiye'nin katılım müzakerelerine verdiği desteğin açık bir işareti olduğunu vurguladı.



“Türk Yerel Medyası AB Yolunda” Bölgesel Bilgilendirme Seminerlerinin Üçüncüsü Isparta’da Düzenlendi

Avrupa Birliği Bakanı ve Başmüzakereci Ege- men Bağış’ın himayelerinde, Avrupa Birliği Bakanlığı tarafından yürütülen ve İngiltere’nin Ankara Büyükelçiliği tarafından desteklenen “Türk Yerel Medyası AB Yolunda” projesi bölgesel bilgilendirme seminerlerinin üçüncüsü Isparta’da düzenlendi. Seminer, Isparta’nın yanı sıra, Aksaray, Antalya, Burdur, Denizli, Karaman, Konya ve Muğla illerinde çalışan 45 yerel medya mensubunun katılımı ile 13-14 Şubat 2013 tarihlerinde gerçekleştirildi.

Toplantının açılış konuşmalarının ardından, seminere “Türk Yerel Medyasının AB Süre-

cinde Daha Etkin Rol Alması” konulu panel ile devam edildi. Panelde yerel medyanın etkinliğinin ve gücünün artırılmasına yönelik deneyimler ve öneriler yerel medya mensupları ile paylaştı.



Programın ikinci gününde ise katılımcılar; Türkiye-AB Müzakere Süreci, AB İletişim Stratejisi, AB’nin günlük hayatımıza etkileri, tarım ve balıkçılık mevzuatı kapsamında Türkiye’deki gelişmeler, Türkiye-AB Mali İşbirliği, medyaya yönelik program ve hibeler, Türk Ulusal Ajansının yürüttüğü çalışmalar ve sağlanan destekler konusunda bilgilendirildi. Seminer, katılımcılara sertifikalarının takdimi ve İngiltere’ye gerçekleştirilecek çalışma ziyareti için yapılan çekilişle sona erdi.

Egemen Bağış KKTC Milletvekillerini Kabul Etti

Avrupa Birliği Bakanı ve Başmüzakereci Ege- men Bağış, Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti (KKTC) Milletvekilleri ve KKTC Meclisi AB Uyum Komisyonu Üyeleri Özdil Nami, Hasan Taçoy ve Teberrüken Uluçay ile KKTC Başbakanlık AB Dairesi Başkanı Erhan Erçin’i kabul etti.

Ziyarete gündeme ilişkin açıklamalarda bulunan Bakan Bağış, Kıbrıs’ta yönetimlerin yapacağı her türlü uzlaşmayı destekleyeceklerini ifade ederek, kapsamlı ve kalıcı çözüm bulunana

kadar ara çözümler noktasında da Türkiye’nin yardıma hazır olduğunu sözlerine ekledi.



Egemen Bağış 20 Pilot İlin Valileriyle Bir Araya Geldi

Avrupa Birliği Bakanı ve Başmüzakereci Egemen Bağış, 18 Şubat 2013 tarihinde “Valiliklerde AB İşleri İçin Kapasite Oluşturulması Projesi” kapsamında İçişleri Bakanlığı Bakan Yardımcısı Osman Güneş ve 20 pilot ilin valileri ile bir çalışma kahvaltısında bir araya geldi. Bakan Bağış, illere yönelik gerçekleştirilen projelerin içeriğinin, 22. fasıl başlığıyla ilgili olduğunu vurgulayarak, projelerin nihai hedefinin özellikle üye olunduktan sonra bu fonlardan daha fazla yararlanılması olduğunu sözlerine ekledi. Bakan Bağış son olarak, gerçekleştirilen re-



formlar ve projeler ile Türkiye'nin artık Avrupa Birliği'nin gerisinden değil, ilerisinden gittiğini ifade etti.

Toplam bütçesi 1.950.000 Avro olan proje kapsamında, pilot illerin AB konularında doğru ihtiyaçlarını belirlemek amacıyla yapılacak İhtiyaç Analizi Çalışması sonrasında her ilin ihtiyacına uygun eğitimler, bölgesel çalıştaylar, kapasite geliştirme faaliyetleri, şehir eşleştirme programı ve yurtdışı çalışma ziyareti gibi faaliyetler gerçekleştirilecek.

“Avukatlar için Yargı ve Temel Haklar Projesi” Siirt Eğitimi Gerçekleştirildi

Avrupa Birliği Bakanlığının Adalet Bakanlığı ve Türkiye Barolar Birliği ile işbirliği içerisinde yürüttüğü, İngiltere Büyükelçiliği tarafından Avrupa'yı Birleştirme Programı kapsamında desteklenen “Avukatlar için Yargı ve Temel Haklar Projesi”nin dördüncü eğitimi, 15-16 Şubat 2013 tarihlerinde Siirt'te gerçekleştirildi.

Toplantıda bir konuşma yapan Avrupa Birliği Bakanı ve Başmüzakereci Egemen Bağış üçüncü yargı reformu çalışmalarının tamamlanarak dördüncü reform paketinin çalışmalarına başlandığını ifade ederek, bu reform paketleri ile Türkiye'nin özellikle Avrupa İnsan Hakları Mahkemesi önünde bugüne kadar yanlış bilinen ve hak etmediği imajının düzeltileceğini vurguladı.

Siirt Barosuna kayıtlı 50'nin üzerinde avukata “Yargı ve Temel Haklar” faslı ile ilgili bilgilendirmenin yapıldığı toplantıda katılımcılara “Avrupa Birliği Müzakere Sürecinde Yargı ve Temel Haklar Faslı” adlı el kitabı da dağıtıldı. Toplantının sonunda Bakan Bağış tarafından eğitim alanlara sertifikaları takdim edildi. Proje ile avukatların AB ile ilgili konularda bilgi birikimlerinin artırılması hedefleniyor.



Egemen Bağış “Serebral Palsimle Hayattayım” Projesi Açılış Törenine Katıldı

Avrupa Birliği Bakanı ve Başmüzakereci Egemen Bağış, Türkiye Spastik Çocuklar Vakfı tarafından Serebral Palsili (CP) çocuk ve gençlerin sosyal yaşama katılımlarının ve rehabilitasyon hizmetlerine erişimlerinin artırılması amacıyla hayata geçirilen “Serebral Palsimle Hayattayım” projesinin açılışına katıldı.

19 Şubat 2013 tarihinde gerçekleşen açılışta bir konuşma yapan Bakan Bağış, Ataşehir, Üsküdar ve Pendik’te yaşayan engelli çocukların ve ailelerinin kullanımı için ayrılan 1 milyon Türk Lirasının azmin, çabanın ve kararlılığın hiçbir engel tanımadığını ortaya koyduğunu ifade etti.



AVRUPA BİRLİĞİNDEN HABERLER

AB ve ABD, Transatlantik Ticaret ve Yatırım Ortaklığı İçin Görüşmelere Başlıyor

- AB ve ABD, Transatlantik Ticaret ve Yatırım Ortaklığı İçin Görüşmelere Başlıyor
- Avrupa Parlamentosu'nda "Türkiye'de Kürt Sorununun Başşıl Çözümü İçin Diyalog" Başlıklı Bir Oturum Düzenlendi
- Üye Devletler Ulusal Yasalarını AB ile Uyumlaştırmada Her Zamankinden Daha Başarılı
- 16. AB-Ukrayna Zirvesi Brüksel'de Yapıldı
- Eurobarometre Avrupa Vatandaşlığı Anketi Sonuçları Açıklandı
- Avrupa Komisyonu At Eti Skandalı Sonrası Denetimleri Sıkılaştırıyor
- AB Siber Güvenlik Stratejisini Açıkladı
- Avrupa'da Göçmenler Yanışması
- AB Kimyasal Yönetmeliği ve Beş Yılda Elde Edilen Kazanımlar
- AB, Mali'deki Çatışma Mağdurlarına Yaptığı Yardım Miktarını Artırdı
- AB, Makro-Mali Yardım Programı Kapsamında Bosna Hersek'e 50 Milyon Avro Yardımda Bulundu
- AB, Sınırlarında Organize Suç ve İnsan Kaçakçılığını Engellemek İçin Yeni Bir Girişim Başlatıyor

Avrupa Birliği ve Amerika Birleşik Devletleri (ABD), ekonomik ilişkilerini daha derin bir boyuta taşımayı amaçlayan kapsamlı bir ticaret ve yatırım anlaşması için müzakerelere başladı. Müzakereler sonucunda ortaya çıkacak olan anlaşmanın, tarihteki en büyük ikili ticaret anlaşması olacağı ifade ediliyor.

ABD Başkanı Barack Obama, Avrupa Komisyonu Başkanı Jose Manuel Barroso ve AB Konseyi Başkanı Herman Van Rompuy'un ortaklaşa yaptıkları basın açıklamasında, bu girişimin ABD ve AB'nin transatlantik ticaretini ve yatırımını artırmakla kalmayacağı, ayrıca çok taraflı ticaret sistemini güçlendirecek küresel kuralların gelişmesine de fayda sağlayacağı ifade edildi. Avrupa Komisyonu tarafından yapı-

lan açıklamaya göre söz konusu anlaşma, gümrük vergilerini kaldırarak pazarın yatırım, servis ve kamu alımlarına açılmasının ötesinde, transatlantik ticaretin önündeki en büyük engellerden olan

uyumluluk ve teknik ürün standartlarındaki farklılıkların da giderilmesini sağlayacak. Son tahminlere göre, kapsamlı bir anlaşma, 2027 yılına gelindiğinde AB'nin gayrisafi yurtiçi

hasılasını %0,5, ABD'ninkini ise %0,4 artıracak. Bu artış, AB ekonomisi için yıllık 86 milyar Avro ek gelir anlamına gelirken, ABD ise yıllık 65 milyar Avro ek gelir sağlayacak.

Kaynak: AB Basın Odası



Avrupa Parlamentosu'nda "Türkiye'de Kürt Sorununun Barışçıl Çözümü İçin Diyalog" Başlıklı Bir Oturum Düzenlendi

6 Şubat 2013 tarihinde Strazburg'da Avrupa Parlamentosu (AP) Genel Kurul toplantısı kapsamında "Konsey ve Komisyon Bildirileri: Türkiye'de Kürt Sorununun Barışçıl Çözümü İçin Diyalog" başlıklı bir oturum düzenlendi. Oturumda Genişleme ve Komşuluk Politikasından Sorumlu Avrupa Komisyonu Üyesi Stefan Füle'nin yanı sıra, AB Konseyi Dönem Başkanı İrlanda'nın Avrupa Birliği Bakanı Lucinda Creighton ve AP Türkiye Raportörü Ria Oomen-Ruijten'in de aralarında bulunduğu kırka yakın AP üyesi konuya ilişkin açıklamalarda bulundu.

AP üyeleri genel anlamda diyalog sürecine destek verdiklerini belirterek sürecin barışçıl bir çözüme sonuca ulaşmasını beklediklerini

ifade etti. Ayrıca, Türkiye'de insan hakları alanında gerçekleştirilen reformların devam etmesi gereğine ve yeni anayasa sürecinin önemine vurgu yapan parlamenterler, barış görüşmelerinin zor ama cesur bir adım olduğunu ve yıllarca süren şiddetin sona ermesinden tarafların kazançlı çıkacağını belirtti.

Kaynak: [Avrupa Parlamentosu](#)



Üye Devletler Ulusal Yasalarını AB ile Uyumlaştırmada Her Zamankinden Daha Başarılı

Avrupa Komisyonu tarafından 19 Şubat 2013 tarihinde yayımlanan "İç Pazar Karnesi", AB üye devletlerinin AB mevzuatını ulusal hukuklarına aktarmada başarılı olduğunu gösterdi. İç Pazardan Sorumlu Avrupa Komisyonu Üyesi Michel Barnier konuya ilişkin yaptığı açıklamada 15 yıldır yayımlanmakta olan Karnele arasında bu yıla ait verilerin rekor seviyelere işaret ettiğini ifade ederek, üye devletlerin gösterdikleri dinamizm ve kararlılıktan duyduğu memnuniyeti dile getirdi.

Karne'de en yüksek sayıda Direktifi ulusal mevzuatına aktararak en başarılı performansı

gösteren ülkelerin İrlanda, Malta, Estonya ve İsveç olduğu belirtildi. Karne'ye göre, üye devletler ulusal hukuklarına hatalı olarak aktardıkları mevzuat sayısını düşürmede de ilerleme kaydetti. Ayrıca Karne verileri, ulusal hukuka henüz aktarılmayan İç Pazar Direktiflerinin yüzdesini gösteren "aktarım açığı"nın, 1997 yılındaki %6,3 seviyesinden %0,6'ya düştüğünü gösterdi. Bu yüzde ise, 2007 yılında AB Devlet ve Hükümet Başkanları tarafından hedef olarak belirlenen %1 seviyesinin altında ve Nisan 2011'de Tek Pazar Senedi ile önerilen %0,5 oranının yakınlarında bir değeri temsil ediyor.

Kaynak: [AB Basın Odası](#)



16. AB-Ukrayna Zirvesi Brüksel’de Yapıldı

16. AB-Ukrayna Zirvesi 25 Şubat 2013 tarihinde Brüksel’de gerçekleştirildi. Zirveye AB adına AB Konseyi Başkanı Herman Van Rompuy ve Avrupa Komisyonu Başkanı José Manuel Barroso ev sahipliği yaptı. Zirve’de Ukrayna’yı ise Cumhurbaşkanı Viktor Yanukovich temsil etti.



Zirve’de Kasım ayında Vilnius’ta gerçekleştirilecek Doğu Ortaklığı Zirvesi sırasında olası AB-Ukrayna Ortaklık Anlaşması’nın imzalanabilmesi için Ukrayna’da gerçekleştirilmesi gereken reformlar ele alındı. Zirve’nin diğer gündem maddelerini ise ekonomik bütünleşme kapsamında ticari sorunlar, derin ve kapsamlı bir serbest ticaret alanı oluşturulması konusu, Ukrayna’daki makroekonomik durum, AB’de makrofinans ve mali destek yardımı olanakları, enerji, kamu maliyesi yönetimi ve idari reformlar oluşturdu.

Kaynak: [Avrupa Dış Eylem Servisi](#)

Eurobarometre Avrupa Vatandaşlığı Anketi Sonuçları Açıklandı

AB vatandaşlığına ilişkin olarak düzenlenen Eurobarometre anket sonuçları 19 Şubat 2013 tarihinde Avrupa Komisyonu tarafından yayımlandı. Sonuçlar, AB vatandaşlığının ortaya çıkışından 20 yıl sonra Avrupalıların AB vatandaşlığı bilincini taşıdıklarını ancak AB vatandaşlığının kendilerine getirdiği haklar konusunda yeterince bilgi sahibi olmadıklarını ortaya koydu. Ankete katılanların %81’i kendilerini AB vatandaşı olarak gördüklerini belirtirken, anket katılımcılarının sadece %36’sı AB vatandaşlığının kendilerine sağladığı haklar konusunda bilgili olduklarını ifade etti. Anket sonuçları, katılımcıların en çok serbest dolaşım (%88) ve AB kurumlarına dilekçe haklarına (%89) aşına olduklarını gösterdi. Öte yandan serbest dolaşımın ülkelerine yarar sağladığını düşünenlerin oranı ise %67 olarak belirlendi.

Rapor bulgularının 8 Mayıs 2013 tarihinde Avrupa Komisyonu tarafından 2013 Avrupa Vatandaşlar Yılı kapsamında yayımlanacak AB Vatandaşlığı Raporuna ilham vereceği düşünülüyor.

Kaynak: [AB Basın Odası](#)



Avrupa Komisyonu At Eti Skandalı Sonrası Denetimleri Sıkılaştırıyor

Avrupa Komisyonu at eti skandalı sonrasında tüketicilerin güvenini artırmak için AB genelinde acilen uygulanacak bir planı hayata geçirmeye hazırlanıyor. İki temel bileşenden oluşacak plan kapsamında bir ay boyunca üye devletlerde denetimler sıkılaştıracak ve ihtiyaç duyulması halinde bu süre iki ay daha uzatılabilecek.

Bu çerçevede, ilk olarak perakende satış için paketlenerek satışa hazır hale getirilmiş etlerden ülkelere göre 10 ila 150 arasında değişen sayılarda (toplamda 2250) numune toplanacak ve toplanan numunelerde ürün bilgisinde belirtilmediği halde at eti bulgusuna rastlanıp rastlanılmadığı araştırılacak. Yasal mevzuat kapsamında AB’de marketlerde at eti satılmasına ilişkin bir yasak söz konusu olmadığından, bu bileşen doğrultusunda ürün bilgileri ve ürün içeriği tekrar gözden geçirilecek. İkinci olarak

üye devletler, gıda piyasasına sunulacak her 50 ton at etinden birer numune toplayarak, numunelerin içeriğinde gıda üreten hayvanlarda kullanılması yasak bulunan ve insan sağlığına zararlı bir madde olan fenilbütazonun olup olmadığını inceleyecek. Tüm bulgular Gıda ve Yem için Hızlı Alarm Sistemi (RASFF) aracılığı ile üye devlet yetkili makamları ile anlık olarak paylaşılacak.

Kaynak: [AB Basın Odası](#)



AB Siber Güvenlik Stratejisini Açıkladı

7 Şubat 2013 tarihinde, Avrupa Komisyonu tarafından ağ ve bilgi güvenliği (NIS) konusunda teklif edilen direktifle birlikte bir siber güvenlik stratejisi yayımlandı. Birlik Dış İşleri ve Güvenlik Politikası Yüksek Temsilcisi Catherine Ashton konuyla ilgili yaptığı açıklamada, sanal âlemde temel hakların, demokrasinin ve hukukun üstünlüğünün korunması gereğine dikkat çekerek, AB’nin çevrim dışı uyguladığı normların, ilkelerin ve değerlerin çevrim içi de uygulanması gerektiğini vurguladı.



“Açık, Emniyetli ve Güvenli Sanal Âlem” başlıklı siber güvenlik stratejisi, AB’nin siber saldırıların önlenmesine ve bu saldırılara etkin şekilde cevap verilmesine yönelik vizyonunu ortaya koyuyor. Strateji ile bilgi sistemlerinin sanal dayanıklılığının artırılması, sanal âlemde işlenen suçların azaltılması ve AB’nin uluslararası siber güvenlik politikasının güçlendirilmesi hedefleniyor.

Kaynak: [Avrupa Birliği Türkiye Delegasyonu](#)

Avrupa'da Göçmenler Yarışması

Avrupa Komisyonu, göçmenlerin Avrupa ekonomisine yaptıkları katkıyı anlatmaları için 27 üye devletin ve Hırvatistan'ın Grafik, Sanat ve İletişim bölümlerinde okuyan öğrencilerine çağrıda bulundu. Poster, fotoğraf veya video olmak üzere 3 ayrı kategoriden oluşan yarışma için son başvuru tarihi 21 Haziran 2013 olarak belirlendi.



AB çapında düzenlenen yarışmada öğrencilerden göçmenlerin katkılarını sanatsal biçimde yansıtılmaları bekleniyor. Ulusal Jüri tarafından

seçilecek eserler (en fazla 10 eser) aralarında göçmen gruplarından temsilcilerin de yer aldığı sanat ve medya alanında uzman isimlerden oluşan Avrupa Jürisi gönderilecek. Avrupa Jürisi finale kalan 30 eseri ve her kategori için kazanan eserleri belirleyecek. Yapılacak online oylama ile halk kendi birincilerini de seçebilecek. Birden fazla kategoride eser sunmanın mümkün olduğu yarışmada finale kalan 30 eserin sahipleri Brüksel'de düzenlenecek ödül törenine davet edilecek. Her üç kategorinin jüri ve halkoyu tarafından belirlenecek birincilerininin bağlı oldukları üniversitelere eğitim amaçlı kullanılmak üzere 10.000 Avro tutarında teşvik sağlanacak.

Kaynak: [AB Basın Odası](#)

AB Kimyasal Yönetmeliği ve Beş Yılda Elde Edilen Kazanımlar

Avrupa Komisyonu tarafından hazırlanan rapora göre, AB Kimyasal Yönetmeliği'nin (REACH) 2007 yılında yürürlüğe girmesinden bu yana, AB'de kimyasalların kullanımı daha güvenli bir hale geldi. Raporda, yönetmeliğin insan sağlığı ve çevrenin korunması hususunda önemli kazanımlar sağlamış olduğu ifade edilse de, bu kazanımları net sayılarla ifade etmek için henüz çok erken olduğu belirtiliyor.

Yönetmeliğin toplum nezdinde nasıl algılandığına da değinen rapor, bir araştırmaya dayanarak Avrupa vatandaşlarının büyük bir bölümünün bu yönetmelikle beraber kimyasalların geniş kullanım alanından haberdar olduğunu

ortaya koyuyor. Buna göre Avrupalıların %61'i piyasada dolaşan kimyasalların 10 yıl öncesine nazaran daha güvenli olduğunu düşünürken, %69'u kimyasalları artık insan hayatının bir kaçınılmazı olarak görüyor.



REACH Yönetmeliği'ni uygulamak üzere 2007 yılında kurulan Avrupa Kimyasallar Ajansı'nın (The European Chemicals Agency, ECHA) etkinliğinin de ele alındığı raporda, ECHA'nın son 5 yıl içerisinde daha işlevsel

bir hale geldiği belirtilerek, REACH ve diğer kimyasal düzenlemelerin yönetimi konusunda son derece önemli bir rol oynamaya başladığı ifade ediliyor.

Kaynak: [AB Basın Odası](#)

AB, Mali'deki Çatışma Mağdurlarına Yaptığı Yardım Miktarını Artırdı

19 Şubat 2013 tarihinde Avrupa Komisyonu tarafından yapılan açıklamada, AB'nin Mali'de yaşanan çatışmanın mağdurlarına yaptığı insani yardım miktarını 22 milyon Avro artırmaya karar verdiği belirtildi. Uluslararası İşbirliği, İnsani Yardım ve Krizlere Müdahaleden Sorumlu Avrupa Komisyonu Üyesi Kristalina Georgieva konuyla ilgili yaptığı açıklamada, 2012 yılında gerçekleşen kuraklığın, önemli bir gıda ve beslenme krizine yol açtığını ve bu durumun da politik bir krize neden olduğunu vurgulayarak, AB'nin Mali'de



deki önceliğinin çatışma sonucunda ortaya çıkan gıda güvenliği sorununun stabilize edilmesi olduğunu ifade etti.

Yapılacak ekstra mali yardım sayesinde ülke genelindeki gıda ihtiyacının giderilmesinde gelişme sağlanması ve temel hizmetlere erişimin artırılması hedefleniyor. Söz konusu artış ile beraber, Mali'deki krizin başlangıcından bu yana

ülkeye yapılan yardım toplam 115 milyon Avro'ya ulaşmış olacak.

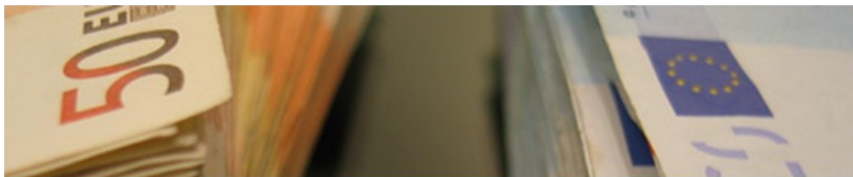
Kaynak: [AB Basın Odası](#)

AB, Makro-Mali Yardım Programı Kapsamında Bosna Hersek'e 50 Milyon Avro Yardımda Bulundu

Avrupa Komisyonu tarafından 19 Şubat 2013 tarihinde yapılan açıklamada Bosna Hersek'in, AB tarafından sağlanan Makro-Mali yardım paketinin ilk bölümü olan 50 milyon Avro'yu aldığı belirtildi. Toplam tutarı 100 milyon Avro olan paketin AB üye devletlerinin Bosna Hersek ile olan ilişkilere verdikleri önemin ve AB'nin Bosna halkına olan desteğinin bir göstergesi olduğu düşünülüyor.

Söz konusu yardım paketi ile ülkede ekonomik krizin etkilerinin azaltılması ve yaşam standartlarının iyileştirilmesi amaçlanıyor. Yardım paketinin ikinci bölümünün ise en az sekiz yapısal reform kriterinin yerine getirilmesi halinde ve ilk yardımın en erken üç ay sonrasında Bosna Hersek'e sunulması bekleniyor.

Kaynak: [AB Basın Odası](#)



AB, Sınırlarında Organize Suç ve İnsan Kaçakçılığını Engellemek İçin Yeni Bir Girişim Başlatıyor

Avrupa Birliği, Azerbaycan, Bosna Hersek, Moldova ve Türkiye’de organize suçlarla ve insan kaçakçılığı ile mücadeleyi güçlendirmeyi hedefleyen 1,5 milyon Avro tutarında yeni bir proje başlattı. 19 Haziran 2012 tarihinde kabul edilen “İnsan Ticaretinin Önlenmesine Yönelik Avrupa Stratejisi 2012-2016”nın bir ayağını oluşturan bu yeni pilot proje ile adı geçen ülkelerde kolluk kuvvetlerine yönelik

düzenlenecek eğitimler vasıtasıyla insan kaçakçılığı ile daha etkin mücadele edilmesine katkı sunulması hedefliyor. Projenin aynı zamanda, ülkeler ve bölgeler arasında bilgi paylaşımı ve tecrübe aktarımını sağlayarak bölgesel işbirliğini de artırması bekleniyor.

Kaynak: [AB Basın Odası](#)



AVRUPA BİRLİĞİ ADALET DIVANI

KARARLARI

Avrupa Birliği Adalet Divanı Tarafından Verilen

22 Kasım 2012 Tarihli ve C-277/11 Sayılı

M.M. v İrlanda Kararı

1 Mayıs 2008'de Ruanda vatandaşı M.M. (Bay M.), öğrenci vizesi olarak lisansüstü öğrenimini sürdürdüğü ve sonrasında araştırma görevlisi olarak kaldığı İrlanda'ya sığınma talebinde bulunmuş, ancak, ülkesinde zulüm göreceği gerekçesini yeterli bulmayan ilgili İrlanda idaresi başvuruyu 28 Ekim 2008'de reddetmiş ve bu karar Aralık 2008'de kişiye tebliğ edilmiştir.

Aynı ay yaptığı ikincil koruma talebi de (İrlanda'da ikincil koruma başvurusu talebinin yapılabilmesi için, sığınma başvurusunun reddedilmesi gerekmektedir), koruma almak için yeterli gerekçe sunmadığı için 24 Eylül 2010'da reddedilen bay M., İrlanda mevzuatının ve başvurusunun incelenmesine ilişkin usullerin, başta Üçüncü Ülke Uyrıklarının ya da Vatansızların Mülteci Olarak ya da Başka Şekilde Uluslararası Korumaya Muhtaç Kişiler Olarak Nitelendirilmeleri, Statüleri ve Sağlanacak Korumanın İçeriği İçin Asgari Standartlara İlişkin 29 Nisan 2004 tarihli ve 2004/83/AT sayılı Konsey Direktifi'nin, uluslararası koruma talebinde bulunacakların başvurularının koşullarının değerlendirilmesine ilişkin temel ilkeleri düzenleyen 4/1. maddesini yorumlamıştır.

tifi'nin 4/1. maddesiyle¹ olmak üzere Avrupa Birliği müktesebatıyla uyumlu olmadığını ileri sürerek 6 Ocak 2011'de Yüksek Mahkeme'ye başvurmuştur.

Yüksek Mahkeme, "Sığınma talebi daha önce reddedilmiş bir kişinin ikincil koruma talebi reddedilecekse, 2004/83/AT sayılı Konsey Direktifi'nin 4/1. maddesinin son cümlesinde yer alan işbirliğine ilişkin yükümlülük, üye devletin kararın verilmesinden önce, kişinin kararı olumsuz yönde etkileyecek hususlara ilişkin değişiklik yapabilmesi bakımından, başvurusunun değerlendirilmesine ilişkin sonuçları kişiyle paylaşmasını gerektirmekte midir?" şeklindeki sorusunu yönelterek Avrupa Birliği Adalet Divanı'na (ABAD) ön karar başvurusunda bulunmuştur. ABAD, 22 Kasım 2012 tarihli ve C-277/11 sayılı kararında aşağıdaki yorumlarda bulunmuştur.

4/1. maddenin son cümlesinde yer alan "değerlendirme", başvuruya

¹Article 4 Assessment of facts and circumstances: 1. Member States may consider it the duty of the applicant to submit as soon as possible all elements needed to substantiate the application for international protection. In cooperation with the applicant it is the duty of the Member State to assess the relevant elements of the application.

ilişkin somut olayların tespiti ve bu tespitten sonra olayın hukuki değerlendirmesi olmak üzere iki aşamadan oluşmaktadır. 4/1. madde ve bu maddede yer alan değerlendirme, ilk aşamaya ilişkinken, Bay M.'nin başvurusu ikinci aşamaya yöneliktir. Her ne kadar bu maddede yer alan işbirliği, üye ülkenin yükümlülüğü olsa da, bu işbirliği daha ziyade başvuranın somut olaya ilişkin sunduğu delillerin tamamlanmaması, konu ile ilgisiz kalması veya güncel olmaması gibi hallerde ortaya çıkacaktır.

2004/83/AT sayılı Konsey Direktifi'nin 4/1. maddesinin lafzi yorumu bakımından, hükümde açıkça bir ifade bulunmaması ve maddede düzenlenen usulün ve ilgili müktesebatın amaç bakımından yapılan yorumu neticesinde (Bu Direktif aslen, uluslar arası korumaya ilişkin başvuruların incelenmesi usulünü detaylı biçimde düzenleme amacı taşımamaktadır) bu maddenin son cümlesinde yer alan işbirliğine ilişkin yükümlülüğe, üye devletin kararın verilmesinden önce, kişinin kararı olumsuz yönde etkileyecek hususlara ilişkin değişiklik yapabilmesi bakımından, başvurunun incelenmesi neticesinde elde edilen sonuçları kişiyle paylaşmasının girmeyeceği değerlendirilmektedir.

1 Aralık 2005 tarihli ve 2005/85/AT sayılı Konsey Direktifi, sığınma başvurularının incelenmesine ilişkin asgari usullere ilişkindir. Bu Direktif'te kişinin dinlenmesine ilişkin 12. ve 13. maddeler bulunsa dahi, sığınma usullerine ilişkin bu Direktif, sığınma başvuruları ile ikincil koruma başvurularını ayrı usullere tabi tutan İrlanda'ya yapılan başvurular için geçerli

olmayacaktır. Ancak bunun yanında, AB Temel Haklar Şartı'nın, genel uygulamaya sahip olan, iyi yönetime ilişkin 41., adil yargılanma hakkına ilişkin 47. ve savunma hakkına ilişkin 48. maddeleri gereğince ve dinlenilme hakkının önemine ilişkin içtihat çerçevesinde, Bay M.'nin, her iki başvurusunda da ayrı ayrı dinlenilmesi gerekmektedir. Bu olayda olduğu üzere, ilk başvurusunda dinlenildiği gerekçeyle Bay M.'nin ikinci başvurusunda tekrar dinlenilmesine gerek görülmemesi, Avrupa Birliği hukukuna aykırı bir durumdur.

Yine 2005/85/AT sayılı Direktif'in 8. maddesi uyarınca, sığınma başvurusunun derhal yapılmamış olması, tek başına başvurunun reddi sebebi değildir.

Sonuç:

ABAD, 29 Nisan 2004 tarihli ve 2004/83/AT sayılı Konsey Direktifi'nin, 4/1. maddesini yorumlamış ve bu maddede yer alan işbirliğine ilişkin yükümlülüğe, üye devletin kararın verilmesinden önce, kişinin kararı olumsuz yönde etkileyecek hususlara ilişkin değişiklik yapabilmesi bakımından, başvurunun incelenmesi neticesinde elde edilen sonuçları kişiyle paylaşması durumunun dahil edilmeyeceğini tespit etmiş, ancak birbirini takip eden iki farklı başvuru sistemine sahip üye ülkelerde, her iki usulün uygulanması sırasında başvurunun temel haklarına (özellikle dinlenilme hakkına) saygı gösterilip gösterilmediğinin ulusal mahkemelerce tespit edileceğini, ilk usulde dinlenilen kişinin, ikincisinde de dinlenilmesi gerektiğini belirtmiştir.

Avrupa Birliği Bakanı ve Başmüzakereci Egemen Bağış'ın "Türkiye'nin AB Perspektifi ve Medya" Başlıklı Makalesi

Avrupa Birliği Bakanı ve Başmüzakereci Egemen Bağış, 4 Şubat 2013 tarihinde Star gazetesinde yayımlanan "Türkiye'nin AB Perspektifi ve Medya" başlıklı makalesinde Türkiye-AB entegrasyon sürecinde yapılan reformlarla Türk medyasının gösterdiği değişim ve gelişim sürecini ele alıyor.

Bağış, dünyanın çok önemli bir değişim sürecinden geçtiğini belirtirken, medyanın küresel düzenin belirleyici unsurları arsına girdiğini açıklıyor. Bu yeni düzende Türkiye'nin medya dünyasındaki trendleri takip etmekle kalmayıp bu trendleri yönlendirme konusunda önemli ilerlemeler kaydettiğinin altını çizen Bağış, AB'ye üyelik perspektifinde yapılan reformların da Türkiye'nin "daha renkli, çok sesli, güçlü, çeşitli ve özgür bir medya atmosferine" kavuşmasında önemli bir rol oynadığını ifade ediyor. AB entegrasyon sürecinin başladığı 1959 yılında Türkiye'de televizyon dahi olmadığını

hatırlatan Bağış, Türkiye'nin o zamandan bu yana çok önemli gelişmeler kaydettiğini belirtiyor.

Bağış makalesinde, demokrasi ile medya arasındaki ilişkinin net çizgilerle ayrılmadığını, bu konunun her zaman önemli bir tartışma konusu olduğuna değinirken, Türkiye'de medyanın da bu tartışmaların dışında kalamayacağını belirtiyor. Türkiye'de yaşanan darbe dönemlerinin demokrasi-medya ilişkisini

irdelemek için önemli örnekler sunduğunu açıklayan Bağış, darbe dönemlerinde medyanın bir araç olarak kullanılmasının yanı sıra, medyanın darbelerde mağdur duruma düştüğünü de vurguluyor. AB reform süreciyle ilgili olarak kamuoyunun doğru bilgilendirmesinde medyanın çok önemli bir rol oynadığının altını çizen Bağış, bu bağlamda medya temsilcileriyle sürekli bir bilgi ve fikir alışverişinde olduklarını ifade ediyor.

Kaynak: [Star Gazetesi](#)

- Avrupa Birliği Bakanı ve Başmüzakereci Egemen Bağış'ın "Türkiye'nin AB Perspektifi ve Medya" Başlıklı Makalesi
- Meltem Müftüler-Baç Tarafından Kalem Alınan "Krizdeki Avrupa Birliği" Başlıklı Makale
- Avrupa Birliği Bakanı ve Başmüzakereci Egemen Bağış'ın "Tercih Yapmak Zorunda Değiliz" Başlıklı Makalesi
- Lucinda Creighton ve Stefan Füle Tarafından Kalem Alınan "Avrupa Birliği Genişlemesi İçin İvmeyi Devam Ettirmek" Başlıklı Makale
- Helene Flautre Tarafından Kalem Alınan "Bir Adım Önde Olmak ve Müzakereler" Başlıklı Makale



Meltem Müftüler-Baç Tarafından Kaleme Alınan “Krizdeki Avrupa Birliği” Başlıklı Makale

İstanbul Politikalar Merkezi Kıdemli Uzmanı ve Sabancı Üniversitesi Uluslararası İlişkiler ve Jean Monnet Profesörü Meltem Müftüler-Baç tarafından kaleme alınan “Krizdeki Avrupa Birliği” başlıklı makale, 2013 yılı Ocak ayında yayımlandı. Makalede, bazı AB üyesi devletlerin ekonomilerinin Maastricht kriterlerini karşılamadığı belirtilerek, bu ülkelerin Avro bölgesine dâhil edilmelerinin en baştan bir hata olduğu değerlendirilmiştir.



Makalede ilk olarak 27 Avrupa Birliği üyesi devletin 2011 yılındaki ekonomik performansına ilişkin tabloya yer veriliyor. Tabloya göre AB üyeleri ekonomik açıdan göreceli olarak iyi durumda olsa bile, bazı üye devletlerde önemli ölçüde kamu borcu bulunduğu ve düşük ekonomik büyüme gözlemlendiği belirtiliyor.

Makalede Avrupa ekonomisine ilişkin en şaşırtıcı olaylardan birinin 2008 yılında Yunanistan’ın kamu borcunun Gayri Safi Yurt İçi Hasılası’nın (GSYİH) %185’ine ulaştığını ve 2001 yılında Avro bölgesine girerken ekonomik gös-

tergeler üzerinde oynandığının ortaya çıkması olduğu söyleniyor. 2001 yılında Yunanistan’ın bütçe açığının, GSYİH’sinin %7’sine kadar çıkmasına rağmen %3 olarak bildirildiği bilgisine de makalede yer veriliyor.

Avrupa’daki ekonomik krizin, krizle mücadele edecek AB kurumlarının bulunması ve bunların etkin işlemesi durumunda bu denli ağır olmayacağını belirtildiği makalede, tek problemin Yunanistan’ın rakamlarla oynaması olmadığı, bu durumun fark edilememesinin de büyük bir soruna işaret ettiği vurgulanıyor.

AB’nin mali denetim mekanizmalarının yetersiz olduğunun altının çizildiği makalede, Birliğin ekonomik krize yönelik olarak aldığı kurumsal önlemlere de yer veriliyor. İstikrar, Koordinasyon ve Yönetişim Antlaşması’nın mali birlik ve daha sıkı mali kontrol için önemli bir adım olduğunun ifade edildiği makalede, AB’deki karar alma mekanizmalarının doğası gereği alınan kararların ülkelerin tercihlerinden çok fazla etkilendiği belirtiliyor. Makalede son olarak, üye devletler arasında ekonomik tutarlılığın sağlanması için AB’nin bir strateji belirlemesi ve bu amaca yönelik kolektif bir anlayış benimsemesi gerektiği vurgulanıyor.

Kaynak: [İstanbul Politikalar Merkezi](#)

Avrupa Birliği Bakanı ve Başmüzakereci Egemen Bağış’ın “Tercih Yapmak Zorunda Değiliz” Başlıklı Makalesi

Avrupa Birliği Bakanı ve Başmüzakereci Egemen Bağış tarafından kaleme alınan “Tercih Yapmak Zorunda Değiliz” başlıklı makale, 6 Şubat 2013 tarihinde Yeni Şafak gazetesinde yayımlandı. Türkiye’nin hem doğulu hem de

batılı olduğuna vurgu yapılan makalede, Türkiye’nin birçok bölgesel ve uluslararası kuruluşu aynı anda üye olan ender ülkelerden biri olduğuna dikkat çekiliyor. Türkiye’deki tarihi birikimin zenginliğine de değinilen makalede,

ülkenin dış politikasını belirli eksenlere hap-sederek bunun dışındaki her türlü ilişkiyi bir eksen kayması olarak nitelendirmenin hatalı bir yaklaşım olacağı ifade ediliyor. Makale-sinde, Türkiye'nin herhangi bir eksen sorunun olmadığını dile getiren Bağış, Şanghay İşbir-liği Örgütü bağlamında yapılan tartışmanın da bu çerçevede ele alınması gerektiğini belirtiyor.

Bağış makalesinde, Türkiye'nin AB hedefin-de bir sapma olmadığını belirtirken, AB'nin Türkiye'ye çifte standart uyguladığını ve bu durumun artık tahammül sınırlarını zorladığını dile getiriyor. NATO çerçevesinde 60 yıldır Avrupa halklarıyla ortak bir mücadele ve-ren Türkiye'nin AB içerisinde yer almaması-nın çok ciddi bir tezat oluşturduğunu ifade eden Bağış, AB'nin Türkiye'nin üyeliği ko-nusunda bir samimiyet testiyle karşı karşıya

olduğunun altını çiziyor.

Makalede son olarak, Türkiye'nin sadece böl-geyel anlamda değil, küresel ölçekte de insan-lığın karşı karşıya bulunduğu sorunların çözü-mü için eşsiz bir fırsat sunduğuna değinilerek, AB'nin 21. yüzyılda Türkiye'ye ihtiyacı oldu-ğu değerlendirmesine yer veriliyor.

Kaynak: [Yeni Şafak Gazetesi](#)



Lucinda Creighton ve Stefan Füle Tarafından Kaleme Alınan “Avrupa Birliği Genişlemesi İçin İvmeyi Devam Ettirmek” Başlıklı Makale

AB Konseyi Dönem Başkanı İrlanda'nın Av-rupa İşleri Bakanı Lucinda Creighton ile Ge-nişleme ve Komşuluk Politikasından Sorumlu Avrupa Komisyonu Üyesi Stefan Füle tarafın-dan kaleme alınan “Avrupa Bir-liği Genişlemesi için İvmeyi Devam Ettirmek” başlıklı ma-kale 27 Şubat 2013 tarihinde Sabah gazetesinde yayımlandı. Makalede, Hırvatistan'ın üyeli-ğinin, AB'nin genişleme politi-kasının dönüştürücü gücünü bir kez daha gözler önüne serdiği-ne vurgu yapılarak bu dönüşü-mün bölgedeki tüm potansiyel aday ülkeler için güçlü bir işaret olduğu belirtiliyor.

Makalelerinde, Türkiye ile katılım müzakere-

lerinin yeniden rayına oturtulmasını umduklar-ını ifade eden yazarlar, AB'ye katılımın kon-jonktürden bağımsız seyreden bir süreç olma-dığının da altını çiziyor. Makalede, genişleme süreci temel hak ve öz-gürlükler, hukukun üs-tünlüğü, iyi yönetim ve demokrasi gibi alanlarda iyi bir performans sergi-lenmesiyle yakından ilgili olduğundan, özel-likle dönüşüm sürecin-den geçmekte olan ülke-ler için bu sürecin sade-ce teknik bir kontrolden ibaret olarak görülme-si gerektiği vurgulanıyor.

Yazarlar ayrıca, Avrupa ile entegrasyon



perspektifinin Batı Balkanlar'ın tamamı için geçerliliğini koruduğunu ifade ederek, Komisyon'un ve Dönem Başkanlığı'nın, aday ve potansiyel aday ülkelerin AB üyeliğine yönelik çabalarının desteklenmesinde kararlılık sergileyeceğini ifade ediyor. Makalede genişlemenin AB için kilit bir politika olduğu ve Avrupa'daki mevcut sorunların değil bu sorunların çözümünün bir parçasını oluşturduğu belirtiliyor. Dolayısıyla makalede genişlemenin asıl amacının AB'yi güçlendirmek olduğu değerlendirilmiştir. Makalede ayrıca Sırbistan ve Makedonya ile Karadağ, Arnavutluk ve Bosna Hersek'in durumuna dair de bir takım tespitlere yer veriliyor.

Yazarlar son olarak reform yorgunluğunun genişleme yorgunluğundan çok daha büyük ve tehlikeli bir duruma işaret ettiğini belirterek, gerekli reformların gerçekleştirilerek kriterlerin karşılanması halinde aday ülkelerin AB'ye daha da yakınlaştırma konusunda verdikleri sözleri yerine getirecekleri teminatında bulunuyor. Yazarlara göre bu yıl genişleme açısından birçok fırsatı beraberinde getirdiğinden aday ülkeler bu konuda yaratılan ivmeden istifade etmeli.

Kaynak: [Sabah](#)

Helene Flautre Tarafından Kalem Alınan “Bir Adım Önde Olmak ve Müzakereler” Başlıklı Makale

Türkiye-AB Karma Parlamento Komisyonu Eş Başkanı ve Avrupa Parlamentosu Yeşiller/Avrupa Hür İttifakı Grubu üyesi Helene Flautre tarafından kaleme alınan “Bir Adım Önde Olmak ve Müzakereler” başlıklı makale 28 Şubat 2013 tarihinde Zaman gazetesinde yayımlandı. Makalesinde tıkanma noktasına gelen müzakere sürecine dikkat çeken ve müzakerelerin tıkanmasının ortak çıkarlara zarar verdiği belirten Flautre, sürecin yeniden canlandırılması için Türkiye'ye birtakım önerilerde bulunuyor.

Bu çerçevede, Kıbrıs konusuna da değinen Flautre, bu sorunda ana sorumlunun Türkiye olmadığını, esas sorunun Kıbrıs-Türkiye-AB üçgeninde sürmekte olan güven krizinden kaynaklandığını ifade ediyor. Türkiye'nin Annan Planı sonrası AB ve Güney Kıbrıs



Rum Yönetimi'nden (GKRY) gelen mesajlara inanmadığını ve GKRY ile AB'nin ekonomik krizle boğuştuğunu belirten yazar, yine de sadece Ankara'nın değişen politik parametreleri değerlendirilerek “bir adım önde” olması durumunda müzakerelerin ivme kazanabileceğini vurguluyor. Flautre'ye göre, bölünmüş ve ekonomik olarak dibe vurmuş GKRY'nin Ankara'dan gelecek yeni bir açılıma ihtiyacı bulunuyor. Konuya ilişkin olarak GKRY'nin yeni Cumhurbaşkanı Nikos Anastasiades'in çözümden yana tutumuna da dikkat çeken Flautre, Anastasiades'in politikalarının Türkiye ile çatışma değil diyalog gerektirdiğinin altını çiziyor.

Fransa Cumhurbaşkanı François Hollande'ın göreve gelmesiyle Fransa'nın Türkiye



politikasını yeniden yapılandırma niyetinde olduğunu ve Almanya’da Merkel “hükümetinin” müzakerelerin arkasında olduğunu her zaman vurguladığını da ifade eden Flautre, Ankara’nın AB’de ve Kıbrıs’ta değişen parametreleri tekrar göz önünde bulundurması ve limanlarını GKRY’ye açması gerektiğini belirtiyor.

Flautre’ye göre “bir adım önde olma” girişiminin diğer bir sonucu ise AB’nin Doğrudan Ticaret Tüzüğü’nü uygulaması için altyapının oluşması ve vetolu 8. faslın müzakerelere açılması olacak.

Kaynak: [Zaman](#)

HİBE DUYURULARI

Bulgaristan-Türkiye IPA Sınır Ötesi İşbirliği Programı Üçüncü Teklif Çağrısı

- Bulgaristan-Türkiye IPA Sınır Ötesi İşbirliği Programı Üçüncü Teklif Çağrısı
- Kültür Programı Üçüncü Ülkelerle İşbirliği Projeleri
- İnsan Kaynaklarının Geliştirilmesi Operasyonel Programı "Operasyon Teklif Çağrısı"
- "MERCOSUR Fikri Mülkiyet Hakları Yardım Masası" Proje Teklif Çağrısı

Programın Hedefi: Bulgaristan-Türkiye IPA Sınır Ötesi İşbirliği Programının finansal desteği ile Bulgaristan ve Türkiye arasındaki sınır ötesi işbirliğinin geliştirilmesine yönelik teklif çağrısı açılmıştır. Proje teklifleri, "Sürdürülebilir Sosyal ve Ekonomik Gelişme" ve "Yaşam Kalitesinin İyileştirilmesi" öncelik alanlarından birine yönelik olmalıdır. Program ile yerel ve bölgesel otoritelerin, sivil toplum kuruluşları ve iş derneklerinin, kültür ve eğitim kurumlarının, Bulgaristan'da Burgas, Yambol, Hasköy ile Türkiye'de

Edirne ve Kırklareli illeri olmak üzere sınır-ötesi bölgede ortak projeler geliştirmeleri ve uygulamaları konusunda kapasitelerinin artırılması hedeflenmektedir.

Programın Bütçesi:
4.697.172 Avro

Son Başvuru Tarihi: 12 Nisan 2013

Başvuru hakkında detaylı bilgiye [Avrupa Birliği Bakanlığı](#) internet sayfasından ulaşılabilir.

Kültür Programı Üçüncü Ülkelerle İşbirliği Projeleri

Programın Hedefi: Sanatçıların ve kültür alanında çalışanların sınır ötesi dolaşımının geliştirilmesi, kültürlerarası diyalogun artırılması ve kültür-sanat eserlerinin ve sanat çalışmalarının uluslararası dolaşımının geliştirilmesini amaçlayan AB Kültür Programı Dizin 1.3.5 Üçüncü Ülkelerle İşbirliği Projeleri teklif çağrısı yayımlanmıştır. Bu dizinde, Programa katılan ülkeler ve Avrupa Birliği ile ortaklık ya da kültürle ilgili hükümler içeren işbirliği anlaşmaları bulunan Üçüncü Ülkeler arasında kültür alışverişini amaçlayan kültürel işbirliği projeleri desteklenmektedir. 2013 yılı için belirlenen geçerli üçüncü ülkeler Kanada ve Avustral-

ya'dır. Projelerde Program üyesi en az üç farklı ülkeden, en az üç farklı kültür operatörü (1 lehtar, 2 ortak), seçilen üçüncü ülkeden en az bir kuruluş ile kültürel işbirliği gerçekleştirmelidir. Proje süresi en fazla 24 aydır.

Programın Bütçesi: Hibe miktarı en az 50.000 Avro, en fazla 200.000 Avro'dur

Son Başvuru Tarihi: 8 Mayıs 2013
Başvuru hakkında detaylı bilgiye [Kültür ve Turizm Bakanlığı Kültürel İrtibat Noktası](#) internet sayfasından ulaşılabilir.

İnsan Kaynaklarının Geliştirilmesi Operasyonel Programı “Operasyon Teklif Çağrısı”

Programın Hedefi: IPA IV. bileşeni altında yer alan İnsan Kaynaklarının Geliştirilmesi Operasyonel Programı kapsamında “Operasyon Teklif Çağrısı” yayınlanmıştır. İnsan Kaynaklarının Geliştirilmesi Operasyonel Programı öncelik eksenleri altında hazırlanacak yeni operasyonların fonlanması planlanmaktadır.

Operasyonun öncelik alanları “Özellikle kadın istihdamını artırarak ve genç işsizlik oranlarını düşürerek iş gücüne daha fazla kişi kazandırmak”, “Eğitimin kalitesini geliştirmek ve işgücü piyasası ile eğitim arasındaki bağları güçlendirerek ve özellikle de kızlarda eğitimin tüm seviyelerine kayıt düzeyini artırarak beşeri sermayeye katkıda bulunmak”, “İşçilerin, kurum ve girişimcilerin uyum yeteneğini artırmak için özellikle hayatboyu öğrenmenin desteklenmesi ile şirketler ve işçiler tarafından insan kaynakları yatırımlarının teşvik edilmesine yönelik faaliyetler” ve “dezavantajlı kesimlere işgücü piyasasında sürdürülebilir istihdam sağlayan, her türlü ayrımcılığa karşı mü-

cadele imkânı tanıyan ve fırsatlar yaratan bir işgücü piyasasının geliştirilmesine yönelik çalışmalar” olarak belirlenmiştir.

Programa, Anayasanın 135. maddesinde belirtilen kamu kurumu niteliğindeki meslek kuruluşları, kalkınma ajansları, ulusal düzeyde örgütlenmiş işveren örgütleri ve işçi sendikaları konfederasyonları (Türkiye ve AB Üye Devletleri), büyükşehir belediyeleri, üniversiteler ve talep edilen fon miktarı düzeyinde en az 1 proje tamamlamış olan sivil toplum kuruluşları başvuru yapabilecektir.

Programın Bütçesi: 144.000.000 Avro

Son Başvuru Tarihi: 15 Mart 2013 (son başvuru tarihi uzatılmıştır)

Başvuru hakkında detaylı bilgiye [Çalışma ve Sosyal Güvenlik Bakanlığı İnsan Kaynaklarının Geliştirilmesi Operasyonel Programı](#) internet sayfasından ulaşılabilir.

“MERCOSUR Fikri Mülkiyet Hakları Yardım Masası” Proje Teklif Çağrısı

Programın Hedefi: Ülkemizdeki koordinasyonu Bilim Sanayi ve Teknoloji Bakanlığı tarafından yürütülen Avrupa Birliği Rekabet Edebilirlik ve Yenilik Programının alt bileşeni olan Girişimcilik ve Yenilik Programı çerçevesinde MERCOSUR Fikri Mülkiyet Hakları Yardım Masası teklif çağrısı duyurulmuştur.

MERCOSUR Fikri Mülkiyet Hakları Yardım Masası hedef bölgedeki ülkeler ile iş yapan veya bu bölgelerdeki fikri mülkiyet hakları konusundaki mevcut tehditlerden etkilenen

AB KOBİ’lerine fikri mülkiyet hakları konusunda birinci elden destek sağlamayı hedeflemektedir. Bu teklif çağrısı MERCOSUR Fikri Mülkiyet Hakları (FMH) Yardım Masası kurulması amacını taşımaktadır.

MERCOSUR Yardım Masası, AB KOBİ’lerinin MERCOSUR ülkeleri ve Şili’de MERCOSUR üye devletleri (Arjantin, Venezuela) ve ek olarak Şili kapsanabilecek ülkeler arasındadır.

Programın Bütçesi: 600.000 Avro

Son Başvuru Tarihi: 30 Nisan 2013

Başvuru hakkında detaylı bilgiye [Bilim, Sana-
yi ve Teknoloji Bakanlığı](#) internet sayfasından
ulaşılabilir.

AB MÜKTESEBATINA UYUMDA SON GELİŞMELER

AB Uyumu Kapsamında Yayımlanan Mevzuat Listesi (Şubat 2013)

- ◇ 6415 Sayılı Terörizmin Finansmanının Önlenmesi Hakkında Kanun (RG Tarih ve No: 16.02.2013,28561)
- ◇ Ulusal İş Sağlığı ve Güvenliği Konseyi Yönetmeliği (RG Tarih ve No: 05.02.2013,28550)
- ◇ 2012/4151 Sayılı İç Denetçilerin Çalışma Usul ve Esasları Hakkında Yönetmelikte Değişiklik Yapılmasına Dair Yönetmelik (RG Tarih ve No: 07.02.2013,28552)
- ◇ Motorlu Araçların ve Bunlar İçin Tasarlanan Römorklar, Sistemler, Aksamlar ve Ayrı Teknik Ünitelerin Genel Güvenliği ile İlgili Tip Onayı Yönetmeliği (661/2009/AT)'nde Değişiklik Yapılmasına Dair Yönetmelik (RG Tarih ve No: 16.02.2013,28561)
- ◇ Numaralandırma Yönetmeliğinde Değişiklik Yapılmasına Dair Yönetmelik (RG Tarih ve No: 24.02.2013,28569)
- ◇ Açık İşletme Madeninin Üretim Aşamasındaki Dekapaj Maliyetlerine İlişkin Türkiye Finansal Raporlama Standardı Yorumu (TFRS Yorum 20) Hakkında Tebliğ (Sıra No: 6) (RG Tarih ve No: 11.02.2013,28556)
- ◇ TFRS 7 Finansal Araçlar: Açıklamalara İlişkin Türkiye Finansal Raporlama Standardı (TFRS 7) Hakkında Tebliğ (Sıra No: 42)'de Değişiklik Yapılmasına Dair Tebliğ (Sıra No: 7) (RG Tarih ve No: 11.02.2013,28556)
- ◇ Finansal Araçlar: Sunuma İlişkin Türkiye Muhasebe Standardı (TMS 32) Hakkında Tebliğ (Sıra No: 40)'de Değişiklik Yapılmasına Dair Tebliğ (Sıra No: 8) (RG Tarih ve No: 11.02.2013,28556)

Bunları Biliyor Musunuz?

İş sağlığı ve güvenliği alanındaki genel ilkeleri belirleyen 89/391/AT sayılı “İş Sağlığı ve Güvenliği Çerçeve Direktifi”ne uyumu gözetilen 6331 sayılı “İş Sağlığı ve Güvenliği Kanunu”nun 21. maddesine ve Uluslararası Çalışma Örgütü’nün (ILO) “İş Sağlığı ve Güvenliği ve Çalışma Ortamına İlişkin 155 Sayılı Sözleşme”sine dayanarak hazırlanan “Ulusal İş Sağlığı ve Güvenliği Konseyi Yönetmeliği” 5 Şubat 2013 tarihli ve 28550 sayılı Resmi Gazete’de yayımlanmıştır.

Ulusal İş Sağlığı ve Güvenliği Konseyi’nin kuruluş amacı, oluşumu, görevleri ve çalışma usul ve esaslarını düzenleyen Yönetmelikte, “Konsey”in kuruluş amacının ülke genelinde iş sağlığı ve güvenliği ile ilgili politika ve stratejilerin belirlenmesi için tavsiyelerde bulunmak olduğu belirtilmektedir.

Yönetmeliğe göre “Konsey”, çalışmalarında ulusal ve uluslararası gelişmeleri ve ülke koşullarını göz önünde bulundurarak, çalışma hayatının iş sağlığı ve güvenliği ile ilgili mevcut şartlarının iyileştirilmesi ve güvenlik kültürünün ülke genelinde yaygınlaştırılması amacıyla çalışmalar yürütür. Bununla birlikte, Konsey iş sağlığı ve güvenliği alanında ülke politikalarının oluşturulmasında ilgili tarafların görüş ve düşüncelerinin alınmasını sağlar.

Ayrıca;

- ◇ Ulusal iş sağlığı ve güvenliği politika ve stratejileri için öneriler geliştirmek ve alınan kararların kurumlarda uygulanmasını tavsiye etmek,
- ◇ Çalışanların ve işverenlerin iş sağlığı ve güvenliği ile ilgili konularda eğitimleri, bilgilendirilmeleri, bilinçlendirilmeleri ile iş sağlığı ve güvenliği kültürünün oluşturulması konusunda görüş bildirmek,
- ◇ İş sağlığı ve güvenliği konularında araştırma ve geliştirmeye yönelik projeler önermek,
- ◇ Ülke çapında yapılacak iş sağlığı ve güvenliği alanındaki seminer, konferans gibi faaliyetleri yıllık olarak planlamak ve değerlendirmek,
- ◇ İş sağlığı ve güvenliği konusunda toplum ve çalışan yararını gözeterek, Bakanlık ve diğer kurumlar arası koordinasyon, bilgi paylaşımı ve işbirliğine katkı sağlamak,
- ◇ İş sağlığı ve güvenliğinin izleme ve inceleme çalışmalarında bulunmak,

“Konsey”in görevleri arasında yer almaktadır.

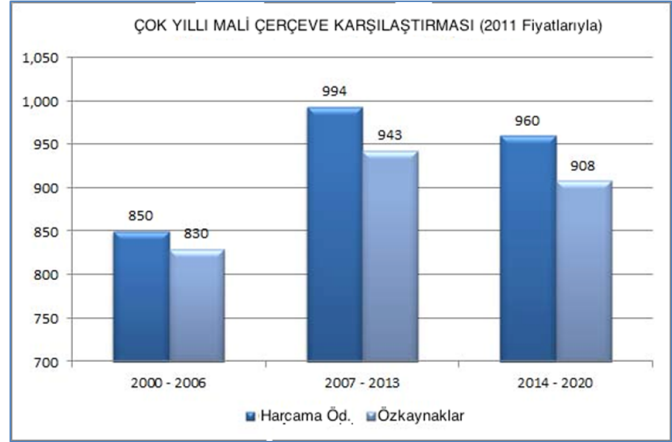
2014-2020 Avrupa Birliği Çok Yıllı Mali Çerçevesi

7-8 Şubat 2013 tarihlerinde yapılan Avrupa Birliği Devlet ve Hükümet Başkanları Zirvesinde Avrupa Birliğinin yedi yıllık mali perspektifini oluşturan, 2014-2020 dönemine yönelik Çok Yıllı Mali Çerçeveye ilişkin mutabakata varmıştır.

2014-2020 Avrupa Birliği Çok Yıllı Mali Çerçevesine İlişkin Genel Değerlendirme

- ◇ Çok Yıllı Mali Çerçeve (*Multiannual Financial Framework*), AB bütçesinde yer alan harcama kalemlerine ilişkin ödeneklerin yıllık tavanını önceden belirleyen ve böylece bütçe disiplini ve kaynakların AB'nin politika öncelikleri doğrultusunda ve etkin şekilde dağılımını sağlayan bir araçtır.
- ◇ Onaylanan Çok Yıllı Mali Çerçeve kapsamındaki reel özkaynak miktarı 908 milyar Avro, harcama kalemlerine ilişkin ödenek miktarı ise yaklaşık 960 milyar Avro tutarındadır.
- ◇ 2014-2020 Mali Çerçevesinde AB'nin uzun dönemli bütçesinde ilk kez kesintiye gidilmiştir.
- ◇ 2007-2013 Mali Çerçevesiyle kıyaslandığında reel bazda harcama kalemlerine

ilişkin ödeneklerin (AB'nin tüm harcamaları için öngörülen azami tutar) 34 Milyar Avro, özkaynakların (Üye Devletler tarafından katkı yapması gereken toplam tutar) ise 35 Milyar Avro azaltıldığı görülmektedir. Söz konusu kesintiler, taahhüt ödeneklerinde % 3,4, Taahhüt Ödeneklerinde ise % 3,7 oranında bir kesintiye tekabül etmektedir.

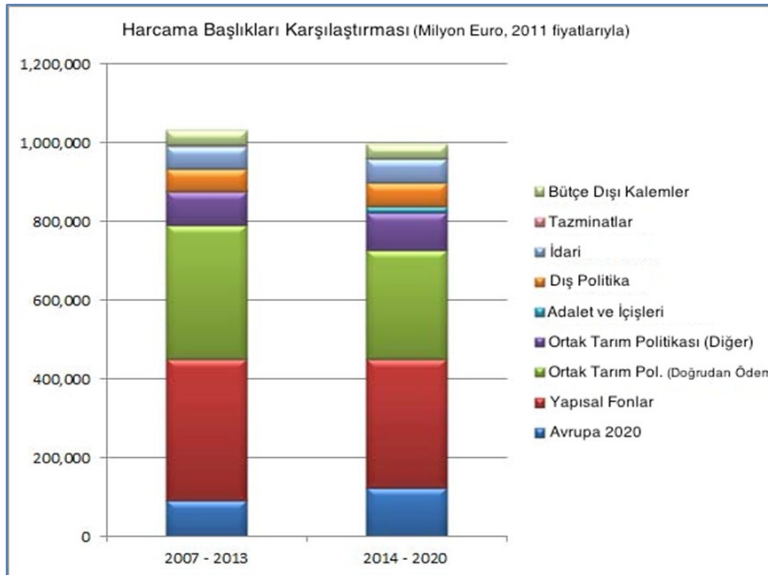


Şekil-1: Çok Yıllı Mali Çerçeve Karşılaştırması¹

- ◇ Kesinti kararının alınmasında İngiltere, Hollanda, İsveç, Danimarka ve Almanya etkili olmuştur. Fransa ve İtalya ise kesintiye karşı çıkmışlardır. Bu durum, Almanya'nın artık Fransa ile ön mutabakata varmaksızın hareket edebileceğini göstermiştir.
- ◇ Mali Çerçeve Hırvatistan'la birlikte 28 Üye Devlet için tasarlanmıştır.

¹ <http://www.openeurope.org.uk/Article?id=9905>

- ◊ Varılan mutabakat herkesi memnun etmese de uzun süren görüşmeler sonunda anlaşmaya varılması tatmin edici bulunmuştur.
- ◊ Ortak Tarım Politikası (OTP) kapsamındaki doğrudan ödemelerin reel bazda 62,5 milyar Avro tutarında azaltılması olumlu bir gelişme olarak değerlendirilmektedir. Ancak bütçenin % 40'ının halen tarımsal ve kırsal sübvansiyonlara ayrılması AB bütçesinin verimsiz ve çağdışı olarak değerlendirilmesine neden olmaktadır.
- ◊ Komisyon ve Van Rompuy tarafından Kasım ayında sunulan ilk tekliflerle kıyaslandığında, kabul edilen Mali Çerçeve Ar-Ge ve enerji altyapısı için daha az, OTP ve bölgesel fonlar için daha fazla kaynak ayırdığı görülmektedir.



Şekil 2: *Harcama Başlıkları Karşılaştırması*²

- ◊ İngiltere, Hollanda ve İsveç'e yapılan katkı payı iadesi uygulamasına devam

² <http://www.openeurope.org.uk/Article?id=9905>

edilmesine, Danimarka'nın da iade alacak ülkelere eklenmesine karar verilmiştir.

- ◊ Mali Çerçeve önümüzdeki günlerde Avrupa Parlamentosu'nda görüşülecektir. Parlamentonun Mali Çerçeve de değişiklik yapma yetkisi bulunmamaktadır. Ancak görüşmeler sonucunda Mali Çerçeveyi reddetme yetkisine sahiptir.

7-8 Şubat 2013 Tarihli Devlet ve Hükümet Başkanları Zirvesinde Onaylanan 2014-2020 Çok Yıllı Mali Çerçeveye Genel Yaklaşım ve Öncelikli Hususlar

- ◊ Son yıllarda Avrupa Birliği ve Üye Devletler ekonomik ve finansal krizin beraberinde getirdiği zorlukları aşabilmek için çok önemli adımlar atmıştır. Önümüzdeki dönemde yeni Çok Yıllı Mali Çerçevenin Avrupa'yı krizden çıkarabilecek özelliklere sahip bir AB bütçesini mümkün kılması gerekmektedir.

AB bütçesi, öncelikle verimli yatırımları ve beşeri sermaye yatırımlarını etkin bir şekilde ön plana çıkararak, tüm Avrupa'da istihdam yaratan bir büyüme ortamı yaratılması için itici bir güç olmalıdır. Yeni Çok Yıllı Mali Çerçeve altında harcamalar; büyüme, istihdam, rekabet gücü ve yakınsamayı Avrupa 2020 stratejisine paralel olarak desteklemelidir. Aynı zamanda, Avrupa genelinde güçlendirilmiş olan mali disiplin göz önünde bulundurulduğunda yeni Çok Yıllı Mali Çerçevenin Üye Devletler tarafından bütçe açıkları ve borç stoklarını daha sürdürülebilir bir



hale getirmek için uygulanan sıkılaştırma tedbirlerini desteklemesi gerekmektedir. Yeni Çok Yıllı Mali Çerçeve kapsamında harcanacak tüm fonlar, ölçek ekonomisine sahip, sınır ötesi yayılma etkisi sağlayan bir itici güç olarak ortak politika hedeflerinin daha etkili ve hızlı bir şekilde gerçekleştirilmesine katkı sağlarken ulusal harcamaların azalmasına yol açmalıdır. Sürdürülebilir büyüme ve istihdam yaratma ancak Birlik genelinde büyümeyi mümkün kılacak akılcı mali sıkılaştırma tedbirleri, sağlam temellere dayanan makroekonomik politikalar ve aktif istihdam stratejilerinin uygulanmasıyla mümkün olabilecektir. Bu kapsamdaki AB politikaları, katmanlı yetki, orantılılık ve dayanışma ilkelerini içerirken gerçek katma değer üretmelidir.

- ◇ Yeni Mali Çerçeve sadece bütçe harcamalarının miktarını değil niteliğini de güvence altına almalıdır. Daha nitelikli bütçe harcamaları, ulusal bütçeler üzerindeki ağır baskılar da göz önünde bulundurulduğunda, daha iyi tasarlanmış politikaları beraberinde getirecektir. Bu çerçevede tüm kaynakların en etkin şekilde harcanmasına özen gösterilmelidir. Harcamaların niteliğinin artırılmasına yönelik çabalar, Birlik politikalarının yönetim kapasitesinin artırılması, harcamaların özellikle büyüme, istihdam ve rekabet edebilirliğe katkı sağlayan alanlarda yoğunlaşması gibi unsurları içermelidir.
- ◇ Komisyon, Avrupa Birliğinin İşleyişi Hakkındaki Antlaşmanın 318. Maddesi uyarınca hazırlanan yıllık değerlendirme raporlarına ek olarak harcamaların niteliğinin değerlendirilmesine imkan sağlamak amacıyla, Avrupa Parlamen-

tosu ve Konseye Ortak Stratejik Çerçeve ve programlarına ilişkin yıllık raporlar sunacaktır. Bu raporlar Üye Devletlerin yıllık uygulama raporlarını temel alarak hazırlanacaktır. Ayrıca programlama dönemi süresince Ortak Stratejik Çerçeveye ilişkin iki stratejik rapor oluşturulacaktır.

- ◇ Yeni Çok Yıllı Mali Çerçeve 2014 ve 2020 arasındaki 7 yıllık süreyi kapsayacak şekilde ve Hırvatistan'ın 2013 yılında Birliğe katılacağı öngörüsü altında 28 Üye Devletten oluşan bir AB için hazırlanacaktır.
- ◇ Harcamalar, Birliğin siyasi önceliklerini yansıtan ve kaynakların etkili bir şekilde kullanımını mümkün kılacak esnekliğe sahip altı ana başlık altında gruplanacaktır. 2014-2020 dönemine ait Çok Yıllı Mali Çerçeve aşağıda sıralanan yapıya sahip olacaktır:

⇒ **Alt Başlık 1a “Büyüme ve istihdam için rekabet edebilirlik” (Avrupa’yı Birleştirme Mekanizması - Connecting Europe Facility - dahil olmak üzere):** Bu Alt Başlıkta araştırma, inovasyon ve teknolojik gelişmelerin desteklenmesi; işletmelerin ve KO-Bİ’lerin rekabet gücünün artırılması; eğitim ve beşeri becerilere yatırım yapılması gibi öncelikler ön plana çıkmaktadır.

⇒ **Alt Başlık 1b “Ekonomik, sosyal ve bölgesel uyum”:** Bu Alt Başlıkta bölgesel farklılıkların giderilmesi amacıyla hizmet eden harcamalar öngörülmüştür. Bu çerçevede Avrupa Bölgesel Kalkınma Fonu, Avrupa Sosyal Fonu ve Uyum Fonu aracılığıyla Birliğin büyüme ve istihdamın güçlendirilmesi

- ⇒ ile bölgesel işbirliği odaklı önceliklerine katkı sağlanması hedeflenmektedir.
- ⇒ **Başlık 2 “Sürdürülebilir büyüme: doğal kaynaklar” (piyasa kaynaklı harcamalar ve doğrudan ödemeler için bir tavan içerecektir):** Ortak Tarım Politikası, kırsal kalkınma, balıkçılık kaynaklı harcamalar bu Başlıktaki başlıca unsurlar olacaktır.
- ⇒ **Başlık 3 “Güvenlik ve vatandaşlık”:** İltica ve göç, sınırlar, iç güvenlik, vatandaş katılımını geliştirme, halk sağlığı ve tüketicinin korunmasını güçlendirme bileşenlerini içermektedir.
- ⇒ **Başlık 4 “Küresel bir aktör olarak AB”:** AB’nin uluslararası sistemde etkin bir rol üstlenme hedefinden hareketle AB genişleme sürecini destekleme, AB değerlerini Birlik dışında tanıtmaya, dış politika partnerleriyle işbirliğini geliştirme, AB Komşuluk Politikasına dahil olan ülkelerde uzun vadeli refah ve istikrara yatırım yapma, iklim değişikliği ile mücadele etme, doğal ve insan kaynaklı felaketlerde Avrupa dayanışmasını güçlendirme başlıklarını içermektedir.
- ⇒ **Başlık 5 “İdari Harcamalar”** (idari harcamalar için bir tavan içerecektir)
- ⇒ **Başlık 6 “Telafi Ödenekleri”**

- ◇ AB-28 için 2014-2020 dönemine ait harcamalara ilişkin azami ödenek miktarı 2011 yılı fiyatlarıyla yaklaşık 960 milyar Avro, özkaynaklar 908,4 milyar Avro olarak hesaplanmıştır. Cari fiyatlara göre yapılan hesaplamalarda ise 2014-2020 dönemine ilişkin harcamalara ilişkin ödenekler 1,082 trilyon Avro, özkaynaklar ise 1,023 trilyon Avro

olarak hesaplanmıştır. Birliğin mevcut ve gelecekteki tüm mali yükümlülüklerini yerine getirebilmesini temin etmek amacıyla yıllık ödeme tavanlarına ilişkin kurallar Avrupa Birliğinin İşleyişine İlişkin Antlaşmanın 323. Maddesiyle uyumlu olarak belirlenecektir.

- ◇ Avrupa’da yatırımları geliştirmek ve AB bütçesi tarafından desteklenen faaliyetlerin etkisini artırmak amacıyla yeni Çok Yıllı Mali Çerçeve döneminde proje tahvillerini de içeren finansal araçlar daha sık kullanılacaktır. Bu tip finansal araçlar Birliğin bir veya daha fazla politika önceliğine hizmet etmeli, ayrımcılık içermemeli, belirli bir geçerlilik süresine sahip olmalı, sağlam finansal yönetim kurallarına tabi olmalı ve hibe gibi geleneksel uygulamaları tamamlar nitelikte olmalıdır. Birliğin bu tip araçlar üzerinde sahip olduğu mali sorumluluk AB bütçesi katkılarıyla sınırlı olacak ve hiçbir koşul altında Bütçeye ek maliyetler getirmeyecektir. Finansal araçlar ancak yeni Mali Tüzükte belirlenen sıkı koşullar sağlandığında kullanıma sunulabilecektir.
- ◇ Farklılaştırılmış ödenek hesaplamaları ve çok yıllık programlamanın neticesinde kaçınılmaz olarak ödenmemiş taahhütler (reste a liquider-outstanding commitments) ortaya çıkmaktadır. Öte yandan, çeşitli nedenlerle ödenmemiş taahhüt tutarı 2007-2013 mali çerçevesinin sonunda beklenenden yüksek olmuştur. Bu nedenle, tüm Başlıklar altında yapılacak harcamaların yönetilebilir seviyede kalması için aşağıda sıralanan prensipler kabul edilmiştir:

- ⇒ Taahhüt miktarları tüm Başlıklar için makul seviyede belirlenmiştir,



- ⇒ Taahhütlerin devre dışı bırakılmasına ilişkin kurallar, başta otomatik devre dışı bırakmaya ilişkin kurallar olmak üzere, tüm Başlıklarda katı bir şekilde uygulanacaktır,
- ⇒ Ön finansman oranları 2007-2013 dönemine kıyasla azaltılmıştır,
- ⇒ “Uyum Politikası” altında belirlenen bölgesel “güvenlik ağı” düzenlemelerine ilişkin yıllık taahhütlerin azalan oranlı olmaması öngörülmüştür.

- ◇ AB'nin sıkı kontroller ve etkin performans ölçümleri aracılığıyla, fonların daha verimli harcanmasını güvence altına almaya ilişkin sorumluluğu mevcuttur. AB'nin harcama usullerini kolaylaştırarak idari yükler ile yararlanıcıların ve tüm paydaşların üstlendiği maliyetleri hem AB düzeyinde hem de ulusal düzeyde azaltması gerekmektedir. Çok Yıllı Mali Çerçeveye ilişkin tüm sektörel müktesebat tesis edilirken, yeni Mali Tüzük oluşturulurken, bütçesel konular ve güçlü mali yönetime ilişkin Kurumlararası Anlaşma hazırlanırken, basitleştirme, hesap verebilirlik ve etkin harcama gibi hususların göz önünde bulundurulması önem kazanmaktadır.
- ◇ 2014-2020 döneminde iklim değişikliği konularına ilişkin harcamalar bütçenin % 20'sine tekabül edeceğinden bu konudaki politikaların enerji güvenliğini sağlamlaştıran, düşük karbon üretimini teşvik eden nitelikte olması, Avrupa'nın rekabet gücünü geliştirerek daha çok sayıda ve çevre ile daha uyumlu iş imkanları yaratması gerekmektedir.

- ◇ AB bütçesinin, büyüme, istihdam ve rekabet gücüne katkı sağlaması için aşağıda yer alan mevzuatın en kısa zamanda kabul edilmesi büyük önem arz etmektedir:

- ⇒ 2014-2020 dönemini kapsayan Çok Yıllı Mali Çerçeveyi düzenleyen Tüzük.
- ⇒ Bütçe ve mali yönetim konularında işbirliğini öngören Kurumlararası Anlaşma.
- ⇒ AB kaynaklarına ilişkin sistemler hakkındaki Kararın ve uygulama tedbirleri.

Hazırlayan:**Ekonomik ve Mali Politikalar Başkanlığı**

TÜRKİYE CUMHURİYETİ
AVRUPA BİRLİĞİ BAKANLIĞI

Mustafa Kemal Mahallesi 2082. Cadde No: 4

06800 Bilkent / ANKARA

Tel: 0 (312) 218 1300

Faks: 0 (312) 218 1464

E-posta: bilgi@ab.gov.tr